

 EUSKARA	Espediente zk. / N.º expediente: 2026WDIR0001
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada: - 000000
	Titularra / Titular: PASAIAKO UDALA
	Ordezkarria / Representante:
	Gaia / Asunto: Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeentzako 2026ko dirulaguntza-deialdia

EBAZPENA

Aurrekariak

Lehenengoa.- Pasaia Udalak indarrean du dirulaguntzak ematea arautzen duen ordenantza orokorra, Pasaia Udalak eta bere erakunde autonomoek emandako dirulaguntzak emateko irizpideak eta prozedura arautu eta finkatzeko (2024ko urriaren 9ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 195. zenbakian, argitaratua).

Bigarrena.- Aipatutako ordenantzaren 1 eranskinean daude araututa EUSKARA saileko oinarri espezifikoak.

Hirugarrena.- 2023-2025 urteetarako dirulaguntzen plan estrategikoak 2026 urterako dirulaguntzak jasotzen ditu 3. atalean.

Laugarrena.- 10 481 04 335 00 partidan 10000 euroko zenbatekoko aurrekontu-kreditua dago, Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzea dirulaguntzak emateko.

Bosgarrena.- EUSKARA saileko teknikariak 2026rako deialdiaren proposamena egin du, aipatutako ordenantzaren I. tituluko II. kapituluan ezarritakoaren arabera.

Zuzenbideko oinarriak

Honako xedapen hauek aplikatuko dira:

Lehenengoa.- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, I.

RESOLUCIÓN

Antecedentes

Primero.- El municipio de Pasaia tiene en vigor una ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones que tiene por objeto regular y fijar los criterios y el procedimiento de concesión de subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento de Pasaia y sus organismos autónomos (publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 195 de fecha 9 de octubre de 2024).

Segundo.- En el anexo 1 de la citada ordenanza se regulan las bases específicas del Departamento EUSKERA.

Tercero.- El plan estratégico de subvenciones para los años 2023-2025 tiene contemplado en el apartado 3 las subvenciones para 2026.

Cuarto.- Existe crédito presupuestario en la partida 10 481 04 335 00 por importe de 10000 euros con el objeto de conceder las subvenciones Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzea.

Quinto.- Se ha elaborado por parte de la técnico del departamento EUSKERA la propuesta de la convocatoria para el 2026 de acuerdo con lo establecido en el Capítulo II del Título I de la citada ordenanza.

Fundamentos de derecho

Son de aplicación las siguientes disposiciones:

Primero.- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, donde

tituluko II. kapitulan norgehiagoka-erregimenean emateko prozedura arautzen duena.

Lege horren 23. artikulua araberan, dirulaguntzak emateko prozedura ofizios hasten da beti, organo eskudunak onartutako deialdiaren bidez.

Bigarrena.- Dirulaguntzak ematea arautzen duen ordenantza orokorra, I. tituluko II. kapitulan norgehiagoka-araubidean emateko prozedura arautzen duena.

Hirugarrena.- 2023-2025 ekitaldietarako Pasaia Udalaren, Pasaia Musikal Fundazio Publikoaren eta Pasaia Udal Euskaltegiaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa, 2023ko martxoaren 23ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (57. zk.) argitaratua.

Horiek horrela,

EBAZTEN DUT

Lehenengoa.- Eranskinean agertzen den 2026ko euskararen normalizazioan eragiteko helburuarekin udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabilen erakundeek jarduerari zuzendutako dirulaguntzen deialdia onartzea.

Bigarrena.- Deialdia Dirulaguntzen Datu Base Nazionalaren bidez argitaratzeko agintzea.

se regula el procedimiento de concesión en régimen de concurrencia competitiva en el capítulo II del Título I.

En virtud del artículo 23 de la citada ley el procedimiento para la concesión de subvenciones se inicia siempre de oficio mediante convocatoria aprobada por el órgano competente.

Segundo.- La ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones que regula el procedimiento de concesión en régimen de concurrencia competitiva en el Capítulo II del Título I.

Tercero.- El Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia, Fundación Pública Pasaia Musikal y Euskaltegi Municipal de Pasaia, para los ejercicios 2023-2025, publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 57 de fecha 23 de marzo de 2023.

En su virtud,

RESUELVO

Primero.- Aprobar la convocatoria de las subvenciones a actividades de entidades dedicadas al fomento del euskera en ámbitos supramunicipales con el fin de incidir en la normalización del euskera del año 2026 que figura en el anexo.

Segundo.- Ordenar que se proceda a la publicación de la convocatoria a través de la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

Pasaian, sinadura elektronikoaren datan / En Pasaia, a fecha de firma electrónica

Teo Alberro Bilbao

Alkatea

1.- Oinarri arautzaileak

Dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak honako hauetan daude jasota:

Pasaia Udalaren eta haren erakunde autonomoen dirulaguntzen ordenantza orokorra eta eranskin hau: 1

Ordenantza hau Udaltzaren onartu zuen 2024ko irailaren 24an eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2024ko urriaren 9an.

Dirulaguntza horiek Pasaia Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoan jasota daude.

2. Aurrekontu kredituak

2026. urteko udalerriz gairik erakundeentzako dirulaguntzen deialdirako 10.000 euroko gastua onartzea, partida honen kargura:

10 481 04 335 00 - 10000 €

3. Dirulaguntzaren xedea, baldintzak eta helburua; diruz lagundutako jarduerak egiteko epea eta ordaintzeko modua.

Dirulaguntzen xedea euskararen normalizazioan eragiteko helburuarekin udalerriz gairik eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeen jarduerak diruz laguntzea da.

Eskatzaileek betebeharreko baldintzak hauek dira:

- Udalerriz gairik eremuetan euskara sustatzea.
- Euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzea.
- Irabazi asmorik gabeko erakunde edo elkarteak izatea.

Diruz lagundutako jarduerak 2025ean egin

1. Bases Regulatoras

Las bases reguladoras de la concesión de estas subvenciones están contenidas en la:

Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia y sus órganos autónomos y su Anexo 1.

La presente ordenanza fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento el 24 de septiembre de 2024 y publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 9 de octubre de 2024.

Estas subvenciones están recogidas en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia.

2. Créditos presupuestarios

Aprobar el gasto de 10.000 euros para la convocatoria de subvenciones a entidades supramunicipales para el año 2026, con cargo a la partida:

10 481 04 335 00 - 10000 €

3. Objeto, condiciones y finalidad de la subvención, plazo de realización de la actividad subvencionada y modalidad de abono

El objeto es subvencionar las actividades de entidades dedicadas al fomento del euskera en ámbitos supramunicipales con el objetivo de incidir en la normalización del euskera.

Los requisitos de los solicitantes son los siguientes:

- Fomentar el euskera en ámbitos supramunicipales.
- Trabajar los ámbitos que inciden en la normalización del euskera.
- Ser entidades o asociaciones sin ánimo de lucro.

Las actividades subvencionadas deberán

beharko dira, eta onartutako eskaerei dagokien dirulaguntzaren % 80a eskaera egiten den urtean ordainduko da. % 20a, berriz, behin proiektuaren zuriketa aurkeztutakoan.

4. Dirulaguntza emateko prozedura

Norgehiagoka-erregimenean izapidetuko da.

Ezin izango da deialdian zehazten den kopurutik gorako dirulaguntzarik eman, ezta aurreikusitako aurrekontu-egozpenaren urteko mugak gainditu ere. Aurrekontua nahikoa ez delako erantzuten ez diren eskabideak ezetsi egingo dira; hala ere, horien baremazioa ebazpenaren testuan zehaztuko da, ordenantza honetako 20.2 artikuluan aurreikusitakoaren ondorioetarako. Deialdian ezarri ahal izango da kreditu ezagatik behin betiko ukatutako eskabideek lehentasuna izango dutela egiten den hurrengo deialdian.

Laguntzak jasotzeko baldintzak betetzen dituztenek eskatutako zenbatekoen batura deialdiaren xedea baino handiagoa bada, zenbateko hori onuradunen artean hainbanatuko dela onartutako proiektuen edo programen aurrekontu doituaren proportzioan, betiere dirulaguntzaren baldintzak, helburua eta xedea aldatzen ez badira.

Hala ere, onuradun edo proiektu bakoitzak jaso beharreko banakako zenbatekoa ez bada nahikoa laguntzen eraginkortasunerako, ez da hainbanaketa aplikatuko.

5. Dirulaguntza eskatzeko baldintzak eta horiek egiaztatzeko modua.

realizarse en 2025, abonándose el 80% de la subvención correspondiente a las solicitudes admitidas en el año de la solicitud y el 20% una vez presentada la justificación del proyecto.

4. Procedimiento de concesión

Se tramita en régimen de concurrencia competitiva.

No podrán otorgarse subvenciones por cuantía superior a la que se determine en la convocatoria, ni superar los límites anuales de imputación presupuestaria previstos. Aquellas solicitudes que no se atiendan por insuficiencia presupuestaria serán desestimadas, sin perjuicio de detallarse su baremación en el texto de la resolución a los efectos de lo prevenido en el artículo 20.2 de la ordenanza general de subvenciones del ayuntamiento de Pasaia.

En el caso de que la suma de los importes solicitados por quienes reúnan los requisitos para acceder a las ayudas sea superior al importe objeto de la convocatoria, dicho importe se prorratee entre las personas beneficiarias en proporción a los presupuestos ajustados de los proyectos o de los programas aceptados, siempre que no se alteren las condiciones, objeto y finalidad de la subvención. No obstante, si la cantidad individualizada a percibir por persona beneficiaria o proyecto resultara insuficiente para la eficacia de las ayudas no procederá aplicar el prorrateo.

5. Requisitos para solicitar la subvención y forma de acreditarlos.

Pasaiako Udalaren eta haren erakunde autonomoen dirulaguntzen ordenantza orokorraren honako eranskin honetan ezartzen dira: 1

6. Dirulaguntzak izapidetzeko eta ebazteko organo eskuduna.

Espedientea bideratzeko organo eskuduna hau da: EUSKARA. Dirulaguntza bideratzeko zerbitzuak dirulaguntza emateko proposamena prestatuko du eta batzorde bati bideratuko zaio, hark irizpena eman dezan.

Ebazpena emateko organo eskuduna Tokiko Gobernu Batzarra da.

7. Balorazio-batzordearen osaera

Balorazio-batzordea honako hauek osatuko dute:

- Antton Cuadrado Iraola
- Goizargi Oruesagasti Otaño
- Jaione Urruzola Aritzeta

8. Eskaerak aurkezteko epea eta tokia

Eskaerak Pasaiako Udaleko Erregistro Elektronikoa aurkeztu beharko dira. Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 16. artikuluan zehaztutako gainerako bideetatik ere aurkeztu ahal izango dira.

2022ko azaroaren 25ean GAOn argitaratutako Pasaiako Udalaren Administrazio Elektronikoa buruzko Ordenantzan ezarritakoa errespetatu beharko da. Zehazki, arau horretako 2., 4., 5., 6., 8. eta 18. artikuluetan xedatutakoa.

Eskaera dirulaguntza normalizatuaren eskabidea erabiliz egingo da (inprimakia egoitza elektronikoa, HAZen eta dagokion sailean eskuragarri, inprimaki kodea: E129).

Establecido en el Anexo 1 de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia y sus órganos autónomos.

6. Órgano competente para la instrucción y resolución

El órgano competente para la instrucción del expediente es EUSKERA. El servicio instructor elaborará la propuesta de concesión de las subvenciones y será elevada a dictamen de una Comisión.

El órgano competente para resolver será la Junta de Gobierno Local.

7. Composición de la comisión de valoración

La comisión de valoración estará compuesta por:

- Antton Cuadrado Iraola
- Goizargi Oruesagasti Otaño
- Jaione Urruzola Aritzeta

8. Plazo y lugar de presentación de solicitudes

Las solicitudes deberán presentarse a través del Registro Electrónico del Ayuntamiento de Pasaia. También podrán presentarse por el resto de vías detalladas en el artículo 16 de la Ley del Procedimiento Administrativo Común.

Se deberá respetar lo establecido en la Ordenanza de Administración Electrónica del Ayuntamiento de Pasaia publicada en el BOG el 25 de noviembre de 2022. En concreto, lo dispuesto en los artículos 2, 4, 5, 6, 8 y 18 de la citada norma.

La presentación de la solicitud se realizará utilizando la solicitud de subvención normalizada (impreso disponible en la sede electrónica, en el SAC y en el departamento correspondiente, código impreso: E129).

Eskaerak aurkezteko epea ekainaren 1ean hasi eta ekainaren 30era arte luzatuko da biak barne.

9. Ebazteko eta jakinarazteko epea

Ebazteko eta jakinarazteko epea 6 hilabetekoa izango da, dagokion deialdia argitaratzen denetik zenbatzen hasita.

Ebazpenak arrazoitua izan beharko du, deialdian xedatutakoaren arabera, eskabideak baloratzeko irizpideak aipatuz, eta pertsona edo erakunde onuradunak eta laguntzaren zenbatekoa zehaztuz. Ebazpenak dirulaguntzak ematea, ezestea eta ez ematea erabakiko du, atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo gerora sortutako ezintasun materialagatik.

Dirulaguntza emateko ebazpenean jasoko da zein pertsona edo eskatzaileri eman zaion dirulaguntza eta zeini ezetsi zaion; eta horrez gain, pertsona edo erakunde onuradun izateko berariazko oinarri arautzaileetan ezarritako baldintza administratibo eta teknikoak betez, deialdian finkatutako kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditzeagatik baietsi ez diren eskabide guztien zerrenda ordenatua, bertan aurreikusitako balorazio-irizpideen arabera horietako bakoitzari emandako puntuazioa adierazita.

El plazo de presentación de solicitudes comenzará el 1 de junio y se extenderá hasta el 30 de junio ambos inclusive.

9. Plazo de resolución y notificación.

El plazo de resolución y notificación será de 6 meses, el plazo se computará a partir de la publicación de la correspondiente convocatoria.

La resolución habrá de ser motivada de acuerdo con lo que disponga la convocatoria, haciendo alusión a los criterios de valoración de las solicitudes, determinando las personas o entidades beneficiarias y la cuantía de la ayuda. La resolución acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación y la no concesión, por desistimiento, renuncia al derecho o imposibilidad material sobrevenida.

La resolución de concesión además de contener las personas o entidades solicitantes a las que se concede la subvención y la desestimación expresa de las restantes solicitudes, deberá incluir una relación ordenada de todas las solicitudes que, cumpliendo con las condiciones administrativas y técnicas establecidas en las Bases Regulatoras específicas para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria, no hayan sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, con indicación de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos en la misma.

Norgehiagoka-prozeduraren ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 45.1 b) artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Ebazpena Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean argitaratuko da, eta onuradunen publikotasuna ziurtatzen duten beste baliabide batzuk erabiliko dira, hala nola egoitza elektronikoa eta udalaren webgunea.

Ez da beharrezkoa izango onuradunaren datuak argitaratzea, baldin eta, dirulaguntzaren xedea dela-eta, pertsona fisikoen ohorea, norberaren eta familiaren intimitatea errespetatu eta babestearen aurkakoa izan badaiteke, Ohorerako, Norberaren eta Familiaren Intimitaterako Eskubidearen Babes Zibilar buruzko maiatzaren 5eko 1/1982 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, bai eta irudi horren beraren aurkakoa ere, eta araudi erregulatzailan aurreikusita badago.

Gehienezko epea ebazpenik jakinarazi gabe igarotzen bada, interesatuek ulertu ahal izango dute diru laguntza emateko eskaera isiltasun administratiboz ezetsi dela.

10. Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuak eta informazioak.

Pasaia Udalaren eta haren organo autonomoen dirulaguntzen ordenantza orokorraren 28. artikuluan ezarritakoa.

Baita honako eranskin honetan ere: 1

11. Eskaerak birformulatzea

Eskabideak birformulatu behar izanez gero, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 27. artikulua arabera egingo da.

12. Dirulaguntzaren bateragarritasuna edo

La resolución del procedimiento de concurrencia competitiva se notificará a las personas interesadas de acuerdo con lo previsto en el artículo 45.1 b) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

La resolución será publicada en la BDNS y se utilizarán otros medios que aseguren la publicidad de las personas beneficiarias de las mismas, tales como la sede electrónica y la página web municipal.

No será necesaria la publicación de los datos de la persona beneficiaria cuando, en razón del objeto de la subvención, pueda ser contraria al respeto y salvaguarda del honor, la intimidad personal y familiar de las personas físicas en virtud de lo establecido en la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de Protección Civil del Derecho al Honor, a la intimidad Personal Y Familiar y a la propia imagen y haya sido previsto en su normativa reguladora.

El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a los interesados para entender desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de la subvención.

10. Documentos e informaciones que deben acompañar a la petición.

Establecido en el artículo 28 de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia y sus órganos autónomos.

Así como en el Anexo 1 de la misma.

11. Reformulación de solicitudes

En el caso de que se tengan que reformular las solicitudes se hará en base al artículo 27 de la Ley General de Subvenciones.

12. Compatibilidad o incompatibilidad de la

bateraezintasuna

Udalak ematen dituen dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako beste edozein administraziok edo erakunde publiko edo pribatuk emandako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

13. Justifikatzeko modua eta epea

Justifikatzeko modua Pasaiako Udalaren eta haren organo autonomoen dirulaguntzen ordenantza orokorraren eranskin honetan ezarrita dago: 1

Justifikatzeko epea hau da: 2027/01/01etik 2027/03/31ra.

14. Administrazio-bidearen amaiera

Dirulaguntza ebazteko egintzak amaiera ematen dio administrazio-bideari.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan xedatzen denarekin bat, akordio horren aurka, aukerako berraztertze-errekurtsoa jar dakioke Tokiko Gobernu Batzarrari, hilabeteko epean, jakinarazpena argitaratzen denetik kontatzen hasita. Edo bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke zuzenean Administrazioarekiko Auzien Donostiako Epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 46. artikulua araber.

15. Eskaerak baloratzeko irizpideak.

subvención

Las subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualquier otra Administración o entes públicos o privados.

13. Forma y plazo de justificación

La forma de justificación esta establecido en el Anexo 1 de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia y sus órganos autónomos.

El plazo para justificar la subvención es del 01/01/2027 al 31/03/2027.

14. Fin de la vía administrativa

El acto de resolución de la subvención agota la vía administrativa.

De acuerdo con lo que disponen los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, contra dicho acuerdo podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en el término de un mes a contar desde el día siguiente de la publicación, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastian, en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, de conformidad con el artículo 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

15. Criterios de valoración de solicitudes.

Pasaia Udalaren eta haren organo autonomoen dirulaguntzen ordenantza orokorraren eranskin honetan ezarritakoa: 1.

16. Jakinarazteko edo argitaratzeko bitartekoak

Prozedura honetatik eratorritako jakinarazpenak, prozeduraren ebazpena barne, udal egoitza elektronikoa (www.pasaia.eus) argitaratuko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 45.1. artikuluan ezarritakoarekin bat. Halaber, emandako dirulaguntzak Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean argitaratuko dira.

17. Finantziario publikoa adieraztea

Diruz lagundutako jardueraren dokumentazio eta propaganda idatzian edo grafikoan Udalaren finantzaketa publikoa jaso beharko da.

Establecidos en el Anexo 1 de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Pasaia y sus órganos autónomos.

16. Medios de notificación o publicación.

Las publicaciones que se deriven del presente procedimiento, incluida la publicación de la resolución del procedimiento, se practicarán en la sede electrónica municipal (www.pasaia.eus), de conformidad con lo establecido a estos efectos en el artículo 45.1. de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Asimismo, las subvenciones concedidas se publicarán en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS)

17. Constancia de la financiación pública.

Toda la documentación y propaganda escrita o gráfica de la actividad subvencionada se haga constar la financiación pública del Ayuntamiento.



EKS | CSV: ESKU9bbb33cb-0d87-4cc6-8fee-88da0babfae3

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06410>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06410>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026WDIR0001-ebazpena/ebazpena (PASAIAKO UDALA)